



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2022年8月3日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2221E/W
スケジュール遅延、仁川抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航の遅延により、以下のとおり、スケジュールが大幅に遅延する見込みです。スケジュール遅延を修復する為、仁川を抜港し、仁川向けは釜山より積替えを行います。お客様には大変なご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to delays of previous voyages, her schedule is expected to delay largely as below. In order to recover delays, it was decided to skip Incheon, for which we will arrange T/S via Busan. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

暫定スケジュール

M/V KOTA TAMPAN 2221E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	8/18	8/18	8/18	8/12	
YOKOHAMA	8/19	8/19	8/19	8/12	
CHIBA	8/19	8/19	8/19	8/12	
BUSAN	8/21	8/21	8/21	8/15	via BUSAN T/S
INCHEON	SKIP			8/17	

INCHON 向け貨物は、BUSAN にて下記本船に接続の予定です。

VESSEL/VOT : ACACIA MING 2222W
ETD BUSAN : 8/22
ETA INCHEON : 8/23

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)